

Langzeitlieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status

Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

ERKLÄRUNG / DECLARATION / DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren¹⁾,

I, the undersigned, declare, that the goods described below¹⁾,
Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après¹⁾,

Art.-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Zolltarif-Nr.:	Ursprungsland
212474	MONTO Fußkappe (Paar) 50x20 mm	392 690 97	EEC/EU-PL
212511	MONTO Fußkappe (Paar) 33x20 mm	392 690 97	EEC/EU-PL
251275	Sepuro StehLtr. 1x4Stu.(Haca)(VE30)	761 699 90	EEC/EU-PL
251282	Sepuro StehLtr. 1x5Stu.(Haca)(VE30)	761 699 90	EEC/EU-PL
251299	Sepuro StehLtr. 1x6Stu.(Haca)(VE30)	761 699 90	EEC/EU-PL
251305	Sepuro StehLtr. 1x7Stu.(Haca)(VE30)	761 699 90	EEC/EU-PL
251312	Sepuro StehLtr. 1x8Stu.(Haca)(VE30)	761 699 90	EEC/EU-PL

die regelmäßig an

Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG , Dieselstraße 12, DE-65520 Bad Camberg,

geliefert werden,

Ursprungsergebnisse der Europäischen Gemeinschaft / Europäische Union / EWR²⁾ sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ..., originate in ...²⁾ and satisfy the rules of origin governing preferential trade with:
qui font l'objet d'envois réguliers à ..., sont originaires de ...²⁾ et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec :

Ägypten (EG) – Albanien (AL) – Algerien (DZ) – Bosnien und Herzegowina (BA) – CARIFORUM (CAF) - Ceuta (XC), Melilla (XL) – Chile (CL) – ESA-Staaten (MG, MU, SC, ZW- KM und ZM erst ab Inkrafttreten) - Färöer (FO) – Vereinigtes Königreich (GB) - Georgien (GE) – Island (IS) – Israel (IL) – Jordanien (JO) – Japan (JP) - Libanon (LB) – Liechtenstein (LI) – Marokko (MA) – Mazedonien (MK) – Montenegro (ME) - Mexiko (MX) – Moldau (MD) – Norwegen (NO) – Südkorea (KR) – Schweiz (CH) – Serbien (XS) – Südafrika (ZA) – Tunesien (TN) – Türkei (TR) (bei Einbindung in die paneuropäische Kumulationszone) - Besetzte palästinensische Gebiete/Westjordanland u. Gazastreifen (PS) – APS-Staaten (LDC u. OBC) – West-Pazifik-Staaten (WPS) – Zentralamerika (CAM) – Zentralafrika (CAS) – Peru (PE) – Kolumbien (CO) – Ukraine (UA) – Kosovo (XK) – Côte d'Ivoire (CI) – Kanada (CETA) – SADC – Ecuador (EC) – den Überseeischen Länder und Gebieten(ÜLG)- Singapur (SG) ab Inkrafttreten - Vietnam (VN) – ab Inkrafttreten.

entsprechen.



Er erklärt Folgendes:

I declare that

Je déclare ce qui suit

Kumulierung angewendet mit _____ (Name des Landes/ der Länder)

Cumulation applied with... (name of the country/ countries)
Cumul appliquée avec... (nom du/ des pays)

Keine Kumulierung angewendet

No cumulation applied
Aucun cumul appliqué

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2024⁵⁾.

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched from to⁵⁾.

La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de à⁵⁾.

Der Unterzeichner verpflichtet sich, **Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG** umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von Ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform the company immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer l'entreprise immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes les preuves complémentaires qu'elles requièrent.

Alsfeld, 06/01/2023

Ort, Datum
Place, date
Lieu, date

Volker Bambey; Leiter Finanzen

Name und Stellung in der Firma sowie deren Bezeichnung und Anschrift
Name and position, name and address of company
Nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise

KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG
Am Kreuzweg 3
D - 36304 Ahsfeld
Postfach 5 20
D - 36285 Ahsfeld
Tel. 0 66 31/7 95-0, Fax 0 66 31/7 95-139

Unterschrift⁶⁾
Signature⁶⁾
Signature⁶⁾

⁵⁾ Handelsübliche Bezeichnung der Waren, wie sie auch in den Geschäftspapieren (z.B. in den Rechnungen) verwendet wird. In der Erklärung kann auch auf eine Anlage dazu verwiesen werden, z.B. „siehe anliegende Aufstellung“.

⁶⁾ Für Ursprungswaren der Europäischen Gemeinschaft bzw. Europäische Union ist „Europäische Gemeinschaft/Europäische Union“ einzutragen. Sollen Abkürzungen genutzt werden, dann bitte eine von den nachfolgenden Kennungen verwenden, die inzwischen Anerkennung gefunden haben:

„EEC/EU“/„CEE/UE“/„CE/UE“. Nicht verwendet werden sollten die Abkürzungen EG (Ländercode Ägypten) bzw. EC (Ländercode von Ecuador). Ggf. kann auch der Frage kommende Mitgliedstaat (z.B. Bundesrepublik Deutschland oder Frankreich) angegeben werden. Wenn es sich um Ursprungswaren eines Landes handelt, mit dem die EG Präferenzabkommen geschlossen hat (z.B. Schweiz, Polen, Ungarn, etc.), muss dieses Land als Herstellungsland angegeben werden. Die Zuordnung zum Präferenznachweis (EUR. 1, EUR. 2 oder zum entsprechenden Handelsdokument mit Ursprungserklärung), mit diesen Angaben ggf. aus den Ihnen zur Verfügung gestellten Lieferantenerklärungen übernehmen.

⁷⁾ Es kann vorkommen, dass die Ursprungsregeln der einzelnen Abkommen voneinander abweichen. Daher ist es immer erforderlich, abkommensbezogen eine individuelle Ursprungsprüfung vorzunehmen. Folge: Wenn die im Warenverkehr mit bestimmten der aufgeführten Staaten geltenden Ursprungsregeln nicht erfüllt sind, müssen diese Staaten gestrichen werden!

Allgemeines

Die Lieferantenerklärung ist ein wichtiges Informations- und Nachweispapier für alle die direkt oder indirekt am präferenzberechtigten Warenverkehr zwischen der Gemeinschaft und anderen Staaten beteiligt sind. Sie dient als Nachweis bei der Ausstellung eines Präferenznachweises (EUR. 1 EUR. 2 bzw. Ursprungserklärung), von dessen Vorlage die Behörden des Bestimmungslandes der Waren die Inanspruchnahme von Zollbegünstigungen abhängig machen. Die Lieferantenerklärung kann ohne behördliche Mitwirkung ausgestellt werden, was allerdings auch zu größter Sorgfalt zwingt. Die Zollbehörden können die Erklärung nachträglich überprüfen und zu diesem Zweck die Vorlage eines Auskunftsblattes INF 4 verlangen. Die Lieferantenerklärung ist nur gültig, wenn der Unterzeichner in der Gemeinschaft ansässig ist.

Erläuterungen zu den Fußnoten 4/5)

4) Mit den auf Seite 1 genannten Ländern hat die Europäische Gemeinschaft Präferenzabkommen geschlossen, die zur gegenseitigen Gewährung von Zollbegünstigungen führen. Man spricht von „zweiseitigen Abkommen“

Daneben existieren mit bestimmten Ländern „einseitige Abkommen“. Diese Abkommen lassen im Allgemeinen nur die zollbegünstigte Einfuhr von präferenzberechtigten Waren aus den Vertragsstaaten in die Gemeinschaft zu. Ausnahmen bestehen bei Lieferungen in bestimmte AKP-Staaten (Afrikanisch-karibisch-pazifischer Raum).

Sind Lieferungen in Länder beabsichtigt, mit denen die Europäische Gemeinschaft einseitige Abkommen geschlossen hat, kann unter Umständen die Ausstellung von Präferenznachweisen und damit die Forderung nach Lieferantenerklärungen notwendig werden. Dies gilt insbesondere dann, wenn die Wiedereinfuhr der Gegenstände in die Gemeinschaft nach Be- oder Verarbeitung in einem Abkommensstaat (z.B. nach einer passiven Veredelung) vorgesehen ist.

Einseitige Präferenzabkommen bestehen derzeit mit folgenden Ländern:
Entwicklungsländer, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Mazedonien, Besetzte Gebiete (Westjordanland u. Gazastreifen) Algerien, Marokko, Tunesien, Ägypten, Libanon, Jordanien, Syrien, Überseeische Länder und Gebiete (ÜLG) Afrikanisch-karibisch-pazifischer Raum (AKP)

Lieferungen zur passiven Veredelung in die Länder Algerien, Marokko, Tunesien, AKP-Staaten und ÜLG-Staaten sind mit besonderen Lieferantenerklärungen durchzuführen.

5) Die einzusetzenden Daten sollen einen Zeitraum von 12 Monaten nicht überschreiten.

6) Wenn die Geschäftspapiere und Lieferantenerklärungen elektronisch ausgedruckt werden, braucht die Erklärung nicht handschriftlich unterzeichnet werden. Die für den Lieferanten verantwortliche zeichnende Person muss jedoch unmissverständlich festzustellen sein.

Nähtere Einzelheiten können Sie bei Ihrer örtlichen Industrie- und Handelskammer bzw. Zollstelle erfragen.



EINGEGANGEN

11. Jan. 2023

Firma
Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG
Dieselstraße 12
DE-65520 BAD CAMBERG

Datum/Date: 06.01.2023
Ihr Zeichen/Your ref.:
Tel./Phone No.: 06631-795 287
Fax: 06631-795 119
E-mail: sven.schalk@krause-systems.de

Langzeitlieferantenerklärung

Sehr geehrte Damen und Herren,

angeschlossen erhalten Sie die angeforderte Lieferantenerklärung

Mit freundlichen Grüßen
Kind regards

i. A.

Sven Schalk

Anlagen/Enclosures: